Astera LED Technology GmbH
Stahlgruberring 36
81829 Munich
Germany
info@astera-led.com | www.astera-led.com

HYDRA PANEL

English
Deutsch
Italiano
Español
Francais
Chinese 中文

Users Manual
Benutzerhandbuch
Manuale utente
Manual del usuario
Manuel d'utilisation
用户手册

ORDER CODE:
FP6
MANUAL VERSION: 2.0
DATE OF ISSUE: 06/15/2022

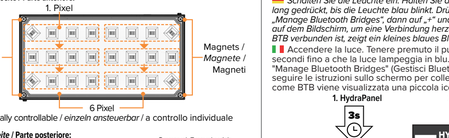
www.astera-led.com/hydra

CONTENT / *LIEFERUMFANG* / ENTITÀ DELLA FORNITURA

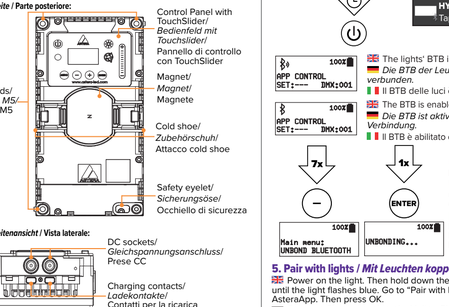
1.: HydraPanel (FP6)
2.: FlexBase (FP6-FB)
3.: DiffusorSheet 100 (FP6-DS-100)
4.: Intensifier 80 (FP6-INT-80)
5.: SoftFrame 100 (FP6-SF-100)
6.: EggCrate 40 (FP6-EGC-40)
7.: EggCrate 60 (FP6-EGC-60)
8.: GelHolder (FP6-GH)
9.: ConnectorPlate (FP6-CP)
10.:BabyPin 1/4" (AX-BBP-1/4)
11.: 2x DC Cover (PB15-PLG)
12.:Users Manual / *Benutzerhandbuch* / Manuale utente

PRODUCT OVERVIEW / *PRODUKTÜBERSICHT* / PANORAMICA DEL PRODOTTO

Front / *Vorderseite* / Parte anteriore:



Back / *Rückseite* / Parte posteriore:



Side view / *Seitenansicht* / Vista laterale:

USAGE / *VERWENDUNG* / UTILIZZO

1. Integrated control panel / *Integriertes Bedienfeld* / Pannello di controllo integrato

Use the menu buttons to navigate through the main menu.
Settings for color adjustment and brightness / runtime are directly accessible by two symbol buttons.

Verwenden Sie die Menütasten, um durch das Hauptmenü zu navigieren. Die Einstellung der Farben bzw. Helligkeit und Laufzeit sind direkt über zwei Symboltasten erreichbar.

Utilizzare i pulsanti del menu per spostarsi nel menu principale. Le impostazioni per la luminosità e la regolazione del colore/i tempi di funzionamento sono direttamente accessibili tramite i due pulsanti dei simboli.

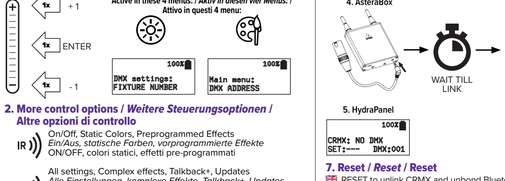
Top navigation / *In der Hauptnavigation* / Navigazione superiore:	Inside Main Menu / *Im Hauptmenü* / Menu principale:
On/Off / *Ein/Aus* / ON/OFF	
Main Menu / *Hauptmenü aufrufen* / Menu principale	Back to previous menu / *Zurück zum vorherigen Menüpunkt* / Ritorno al menu precedente
Reset Settings / *Einstellungen zurücksetzen* / Reset impostazioni	Scroll down / *Nach unten scrollen* / Scorrimento verso il basso
Change Input Select / *Eingangssignal ändern* / Modifica del segnale di ingresso	Scroll up / *Nach oben scrollen* / Scorrimento verso l'alto
Set DMX Adress / *DMX Adresse einstellen* / Impostazione indirizzo DMX	Choose/Confirm / *Auswählen/Bestätigen* / Selezione/Conferma
Color adjustment / *Farbeinstellung* / Regolazione colore	
Brightness and runtime control / *Helligkeits- und Laufzeiteinstellung* / Controllo tempo di funzionamento e luminosità	

TouchSlider / *TouchSlider* / TouchSlider

The HydraPanel has a touch slider. It is only active in certain menus and can also be operated by tapping.

Das Hydrapanel verfügt über einen Touchslider. Er ist nur in bestimmten Menüs aktiv und kann auch durch Antippen bedient werden.

Il HydraPanel dispone di un comando touch slider, che è attivo solo in alcuni menu e può essere azionato toccandolo.



2. More control options / *Weitere Steuerungsoptionen* / Altre opzioni di controllo

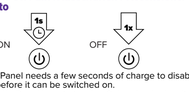
IR Ⓘ On/Off, Static Colors, Preprogrammed Effects
Ein/Aus, statische Farben, vorprogrammierte Effekte
ON/OFF, colori statici, effetti pre-programmati

APP All settings, Complex effects, Talkback+, Updates
Alle Einstellungen, komplexe Effekte, Talkback+, Updates
Tutte le impostazioni, effetti complessi, Talkback+, aggiornamenti

DMX Control from DMX consoles via CRMX or Wireless DMX
Steuerung über DMX-Pulte via CRMX oder Wireless DMX
Controllo da console DMX tramite CRMX o DMX wireless

DMX Control from DMX consoles via Power/Data Combination Cable
Steuerung über DMX-Pulte via Strom-/Daten-Kombikabel
Controllo da console DMX tramite cavo combinato alimentazione/dati

3. Switching On/Off / *Ein-/Ausschalten* / Accensione/ Spegnimento



A new HydraPanel needs a few seconds of charge to display the shipping mode before it can be switched on.

Ein neues HydraPanel benötigt einige Sekunden Ladezeit, um den Versandmodus zu deaktivieren, bevor er eingeschaltet werden kann.

Prima di essere acceso, un HydraPanel nuovo ha bisogno di alcuni secondi di carica per la disabilitazione della modalità di spedizione.

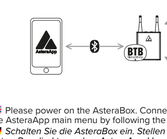
4. Connect BTB / *Mit BTB verbinden* / Collegamento di BTB

To control your lights with the AsteraApp, first connect a Bluetooth Bridge (BTB). It forwards the AsteraApp signal to paired lights. You may use an AsteraBox as BTB or choose a light with built-in BTB, like HydraPanel, AX9, NYX Bulb, PixelBrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

Um Ihre Leuchten mit der AsteraApp zu steuern, stellen Sie zunächst eine Verbindung zu einer Bluetooth Bridge (BTB) her. Sie leitet das AsteraApp-Signal an die gekoppelten Leuchten weiter. Sie können eine AsteraBox als BTB verwenden oder eine Leuchte mit integrierter BTB wählen, beispielsweise HydraPanel, AX9, NYX Bulb, PixelBrick, Titan Tube BTB oder Helios Tube BTB.

Per controllare le luci con AsteraApp, collegare innanzitutto un Bluetooth Bridge (BTB). Questo trasmetterà il segnale di AsteraApp alle luci associate. È possibile utilizzare un AsteraBox come BTB o scegliere una luce con BTB integrato, come HydraPanel, AX9, NYX Bulb, PixelBrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

Connect AsteraBox as BTB / *Mit AsteraBox als BTB verbinden* / Collegamento di AsteraBox come BTB



Please power on the AsteraBox. Connect the AsteraBox directly from the AsteraApp main menu by following the instructions there.

Schalten Sie die AsteraBox ein. Stellen Sie eine Verbindung zur AsteraBox direkt aus dem AsteraApp-Hauptmenü her, indem Sie den entsprechenden Anweisungen folgen.

Accendere AsteraBox. Collegare AsteraBox direttamente dal menu principale di AsteraApp seguendo le istruzioni riportate.

Connect light as BTB / *Mit Leuchte als BTB verbinden* / Collegamento della luce come BTB

Please note: This ONLY works for Astera lights with built-in Bluetooth. For all other Astera lights, please use an AsteraBox as BTB.

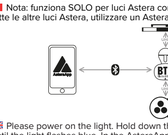
Beachten Sie bitte: Dies gilt NUR für Lichter mit integriertem Bluetooth. Für alle anderen Lateralen, verwenden Sie bitte eine AsteraBox als BTB.

Nota: funziona SOLO per luci Astera con Bluetooth integrato. Per tutte le altre luci Astera, utilizzare un AsteraBox come BTB.

Please power on the light. Hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. In the AsteraApp press „Manage Bluetooth Bridges", then "+" and follow instructions on screen to connect. The light which is connected as BTB shows a small Bluetooth Icon in the display.

Schalten Sie die Leuchte ein. Halten Sie die Einschalttaste drei Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte blau blinkt. Drücken Sie in der AsteraApp auf „Manage Bluetooth Bridges", dann auf „+" und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um eine Verbindung herzustellen. Die Leuchte, die als BTB verbunden ist, zeigt ein kleines blaues Bluetooth-Symbol in der App an.

Accendere la luce. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi fino a che la luce lampeggia in blu. In AsteraApp premere "Manage Bluetooth Bridges" (Gestisci Bluetooth Bridge), quindi "+" e seguire le istruzioni sullo schermo per collegarsi. Per la luce collegata come BTB viene visualizzata una piccola icona Bluetooth sul display.



The lights' BTB is connected to the AsteraApp.

Die BTB der Leuchte ist mit der AsteraApp verbunden.

Il BTB delle luci è collegato ad AsteraApp.

The BTB is enabled and waiting for a connection.

Der BTB ist aktiviert und wartet auf eine Verbindung.

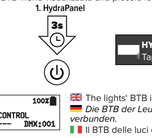
Il BTB è abilitato e in attesa di un collegamento.

5. Pair with lights / *Mit Leuchten koppeln* / Associazione con luci

Power on the light. Then hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Go to "Pair with Lights" dialog in the AsteraApp. Then press OK.

Schalten Sie die Leuchte ein. Halten Sie die Einschalttaste drei Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte blau blinkt. Gehen Sie zum Dialog „Pair with Lights" in der AsteraApp. Drücken Sie dann auf OK.

Accendere la luce. Tenere quindi premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi fino a che la luce lampeggia in blu. Andare alla finestra di dialogo "Pair with Lights" (Associa con luci) in AsteraApp. Premere OK.



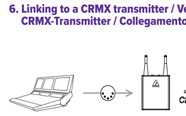
6. Linking to a CRMX transmitter / Verbindung mit einem CRMX-Transmitter / Collegamento a un trasmettitore CRMX

7. Reset / *Reset* / Reset

RESET to unlink CRMX and unbond Bluetooth. Sets „Input Select" to „AUTO" and runtime to 5h.

RESET um CRMX und Bluetooth zu trennen. Damit wird „Input Select" auf „AUTO" und die Laufzeit auf fünf Stunden eingestellt.

Eseguire un RESET per scollegare il CRMX e il Bluetooth. Impostare "Input Select" (Selezione ingresso) su "AUTO" e il tempo di funzionamento su 5 ore.



8. Charging / *Laden* / Ricarica

While the power cable is connected, the display shows the charging status. Charge immediately when the battery is empty. Do not store the unit when the battery is empty. Charging time is approximately 3 hours.

Während des Netzkabel angeschlossen ist, zeigt das Display den Ladestatus an. Laden Sie das Gerät auf, sobald der Akku leer ist. Lagern Sie das Gerät nicht mit leerem Akku. Die Ladezeit beträgt etwa drei Stunden.

Quando il cavo di alimentazione è collegato, sul display viene visualizzato lo stato della carica. Quando la batteria si scarica, ricaricarla immediatamente. Non riporre l'unità con la batteria scarica. Il tempo di ricarica è di circa 3 ore.

9. Rigging / *Montage* / Installazione

A BabyPin 1/4" (AX-BBP-1/4) can be attached using the FlexBase (FP6-FB), which allows mounting with a Griphead/Superclamp. Furthermore, the HydraPanel is equipped with 3 M5 threads and a safety eyelet on the back.
When hanging, always secure with a safety wire in the safety eyelet on the back. Make sure the light cannot drop more than 20cm if primary mounting fails. Always provide one mounting point per four HydraPanels.

Ein 1/4"-BabyPin (AX-BBP-1/4) kann unter Verwendung der FlexBase (FP6-FB) befestigt werden, wodurch die Montage mit einem Griphead/ Superclamp möglich ist. Außerdem ist das HydraPanel mit drei Gewinden M5 und einer Sicherungsöse auf der Rückseite ausgestattet. Beim Aufhängen immer mit einem Sicherungsseil sichern. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte nicht mehr als 20 cm frei fallen kann, wenn die primäre Befestigung versagt. Es muss immer ein Befestigungspunkt für je vier HydraPanels vorgesehen werden.

È possibile fissare un BabyPin da 1/4" (AX-BBP-1/4) usando la FlexBase (FP6-FB), che consente il montaggio con gli elementi Griphead/Superclamp. Inoltre HydraPanel è dotato di 3 filettature M5 e di un occhiello di sicurezza sulla parte posteriore.
Se viene appeso, deve essere sempre fissato con un cavo di sicurezza passato nell'occhiello di sicurezza presente nella parte posteriore. Accertarsi che la luce non possa cadere per più di 20 cm in caso di cedimento del supporto principale. Fornire sempre un punto di montaggio ogni quattro HydraPanel.

10. Combining HydraPanels / *HydraPanels kombinieren* / Combinazione di HydraPanel

Up to four HydraPanels can be connected together using the ConnectorPlates. The integrated ControlSync function allows settings to be made on the first panel, which are then transferred to the other connected panels. Click the ConnectorPlate into place and tighten the locking screws.

Mit ConnectorPlates können bis zu vier HydraPanels zusammengefügt werden. Mit der integrierten ControlSync-Funktion werden am ersten Panel vorgenommene Einstellungen auf die anderen angeschlossenen Panels übertragen. Klicken Sie die ConnectorPlate ein und ziehen Sie die Sicherungsschrauben an.

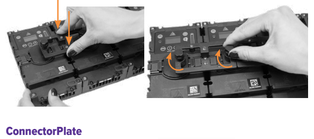
Usando le ConnectorPlate è possibile collegare insieme fino a quattro HydraPanel. La funzione ControlSync integrata consente di effettuare le impostazioni sul primo pannello, che vengono poi trasferite sugli altri pannelli collegati. Inserire il ConnectorPlate in posizione e stringere le viti di bloccaggio.

ConnectorPlate

(FP6-CP)

FlexBase

(FP6-FB)



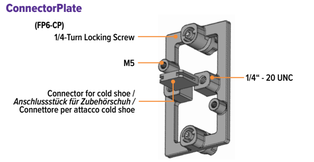
The FlexBase equips the HydraPanel with various threads and can also be used as a tiltable stand.

Die Flexbase erweitert das HydraPanel um diverse Gewinde und kann auch als kippbarer Ständer verwendet werden.

La FlexBase fornisce a HydraPanel svariate filettature e può essere usata anche come supporto inclinabile.

BabyPin 1/4"

(AX-BBP-1/4)



11. Multiple Light modifiers / *Zahlreiche Lichtmodifikatoren* / Svariati modificatori di luce

The HydraPanel comes with a wide range of light modifiers, all of which can be easily clipped onto the surface of the panel using four magnets in the corners.

Das HydraPanel wird mit einer breiten Palette von Lichtmodifikatoren geliefert, die alle mit Hilfe von vier Magneten in den Ecken einfach auf die Oberfläche des Panels angebracht werden können.

HydraPanel è disponibile con un'ampia gamma di modificatori di luce, ognuno dei quali può essere facilmente applicato sulla superficie del pannello sfruttando i quattro magneti sugli angoli.

DiffusorSheet 100

(FP6-DS-100)

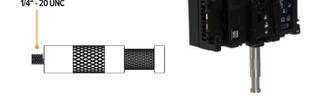
Softens the beam while still looking flat. Can be combined with EggCrates.

Macht den Lichtstrahl weicher und wirkt dabei immer noch flach. Lässt sich mit EggCrates kombinieren.

Addolcisce il fascio conferendo comunque un effetto piatto. Può essere usato insieme agli EggCrate.

Intensifier 80

(FP6-INT-80)



Creates soft shadows while maintaining a similar brightness level as the bare LEDs and aggregate ultimately 1.5 times the brightness level compared to using the SoftFrame 100. Can be combined with EggCrates.

Erzeugt weiche Schatten bei ähnlicher Helligkeit wie die blanken LEDs und etwa der anderthalbfachen Helligkeit gegenüber der Verwendung des SoftFrame 100. Lässt sich mit EggCrates kombinieren.

Crea morbide ombre mantenendo un livello di luminosità simile a quello dei LED scoperti e una luminosità corrispondente a circa una volta e mezzo il livello di luminosità ottenuto usando SoftFrame 100. Può essere usato insieme agli EggCrate.

EggCrate 40

(FP6-EGC-40)

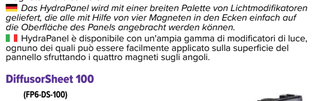
Narrows the beam and reduces spill light on the side.

Schränkt den Lichtkegel ein und reduziert das Streulicht an der Seite.

Restringe il fascio e riduce la dispersione luminosa laterale.

EggCrate 60

(FP6-EGC-60)



SoftFrame 100

(FP6-SF-100)

Creates soft shadows and gives the HydraPanel a homogenous surface.

Erzeugt weiche Schatten und verleiht dem HydraPanel eine homogene Oberfläche.

Crea morbide ombre e conferisce a HydraPanel una superficie omogenea.

--- English ---

INTRODUCTION / INTENDED USE

The HydraPanel from ASTERA is a LED softlight with 6 pixels for professional use in the event and film business. The HydraPanel is designed for direct or indirect illumination of persons, objects or sceneries. Due to its built-in battery it can be quickly set up at places where traditional lights cannot be mounted easily. The HydraPanel has the Titan LED Engine and offers excellent color and light values. The HydraPanel generates white or colored light and the color temperature can be adjusted in many ways. The HydraPanel can be controlled with the AsteraApp or with wired DMX or wireless CRMX. The device can also be controlled by the integrated display with touch slider or by infrared remote control.
The HydraPanel can be used in multiple ways, including hanging. For this purpose, the device is equipped with a safety eyelet on the back. The HydraPanel can be used indoors and outdoors and has an IP65 rating (only wired with PWB-CAB-0.2/5/10/15 or with DC Covers (PB15-PLG) on sockets). The cooling fins on the sides of the Hydra Panel must not be covered to avoid overheating.
Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat or dust. Avoid direct sunlight for a longer period of time.
The specified ambient temperature must be maintained. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.
Never use the device during thunderstorms connected to the power mains. Overvoltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.
Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the fixture.
Always fix the fixture with an appropriate safety wire.
Operate the device only after having become familiarized with its functions.
Please consider that unauthorized modifications on the device are not allowed due to safety reasons! If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and voids the warranty. The disclaimer includes all damages, liability or injury resulting from failure to follow the instructions in this manual. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, crash etc. This device is not for household use and is not suitable for permanent installation.

SAFETY INFORMATION

Before you operate this unit read the manual carefully. Always make sure to include the manual if you pass/ rent/ sell the unit to another user. Please use your own caution when operating.
This product is for professional use only. It is not for household use.

- Do not operate the unit in areas of high temperature conditions or under direct sunlight. It may cause abnormal behavior or damage the product.
- Always use a suitable safety wire when mounting the light overhead.
- Connect the safety wire only to the intended safety mount.
- Always follow local safety requirements.
- Only authorized personal may service the battery.
- Do not place in fire or heat.
- Do not use or charge the light if it is damaged.
- Avoid bumping or dropping, it may cause fire or explosion.
- Never store the battery when fully drained. Always recharge immediately when empty. Please do not charge unattended.
- Make sure to fully charge all units before storing them.
- Partially charged batteries will lose capacity.
- Fully recharge every 6 months if not used.
- The battery may only be replaced with an original spare part from Astera.
- It is recommended to charge at a temperature between 15°C and 35°C.

Warning: In extreme cases, abuse or misuse of standard/rechargeable batteries can lead to:
- Explosion
- Fire development
- Heat generation or smoke and gas development.

- Do not directly look into the light.
- It can cause harm to your eyes.
- Do not look at the LEDs with a magnifying glass or any other optical instrument that may concentrate the light output.
- Use only Astera approved accessories to diffuse or modify the light beam.

- Do not open the product housing.
- Do not apply power if the light is damaged.
- Do not submerge the light into any liquid.
- Do not replace the LED light source.
- Caution, risk of electric shock.

The HydraPanel shall be installed near the socket-outlet which shall be easily accessible.
Warning: risk of electric shock - Do not open device.

- The exterior surfaces of the light can become hot, up to 70°C (158°F) during normal operation.
- Ensure that accidental physical contact with the device is impossible.
- Install only in ventilated locations.
- Do not cover the light.
- The cooling fins on the sides of the Hydra Panel must not be covered to avoid overheating.
- Allow all lights to cool before touching.
- Keep 0.3m (12in) from objects to be illuminated.

CLEANING AND MAINTAINING

Caution: Liquids entering the housing of the device can cause a short circuit and damage the electronics. Do not use any cleaning agents or solvents. Only clean using a soft damp cloth.

SECONDARY SAFETY MOUNTING

The HydraPanel must always be secured by a safety wire when used in a hanging position. If the primary suspension fails, the device must not fall more than 20cm.

Use safety eyelet on the backside. Please check the safety regulations in your region.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The fixture does not turn on.	The battery may be empty.	Connect it to the AC and try again.
The fixture turns on and the display is on, but the LEDs do not emit light.	The fixture could be set to BLACKOUT mode. Set to display black color or is operating in DMX mode and doesn't receive a valid signal.	It is good practice to do a RESET SETTINGS.
The fixture is not working correctly - it does not display the color or effect chosen.	The fixture may still be operating under a previous setting.	It is good practice to do a RESET SETTINGS between setups.
The power cable is connected but the fixture is not charging.	The battery may be fully charged.	The fixture will only commence charging when its battery has a temperature of 45° C or less. Turn the fixture off and let it cool down; once cold enough, it will start charging.

DISPOSAL

- The light contains a lithium ion battery.
- Don't throw the unit into the garbage at the end of its lifetime.
- Make sure to dispose of according to your local ordinances and/or regulations, to avoid polluting the environment!
- The packaging is recyclable and can be disposed.

MANUFACTURER DECLARATION

Hereby, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment HydraPanel complies with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: https://astera-led.com/hydra.

Astera LED Technology GmbH declares that this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:
• Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
• This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Radiation Exposure Statement Caution: To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the product at least 20cm from nearby persons.

SPECIFICATIONS - TECHNICAL DATA

Order Code	FP6
LED Engine	Titan LED Engine
Colors	RGBMintAmber
Total LED Power	25 W
LED Power Draw	17 W
Light Output 5500K*	1298 lm, 516 lx @ 1m
CRI(Ra) / TLCI 3200-6500k*	≥96
Beam Angle	110° x 100°
Field Angle	150° x 145°
Strobe	0 - 25Hz
Pixels	6
Battery Runtime	up to 20 hours
Battery Lifetime	70 % after 300 cycles
Battery Runtime max. Brightness	1 h 45 m
Charging Time (nominal)	3 hours
DC Input	24 V; 0.85 A
DC Connector	5.5 mm x 2.1 mm
Wired DMX	Yes via FP1-PWB / FP3-DTL / PWB-2-86
CRMX Receiver	Built-in
BluetoothBridge BTB	Built-in
Wireless Protocols	CRMX, UHF, Bluetooth, Wifi
Wireless Range	CRMX / UHF up to 300 m / 330 yds Bluetooth up to 3 m / 3,3 yds
ControlSync	Yes
TouchSlider	Yes
Housing Material	Polymer & Metal
IP Rating	IP65 (only with DC Cover)
Ambient Temperature	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Weight	0,6 kg / 1.3 lbs
Dimensions	166mm x 85mm x 44mm / 6.5" x 3,3" x 1,7"

*Typical value

RF CHARACTERISTICS

Wireless Modules	Modulation	ERP (Transmitter)	Channel Count
EU: UHF***(863-870MHz)	FHSS	<25mW	47
USA: UHF (917-922.20MHz)	FHSS	<25mW	53
AUS: UHF (922.30-927.50MHz)	FHSS	<25mW	53
SGP: UHF (920.50-924.50MHz)	FHSS	<25mW	41
KOR: UHF (917.9-921.5MHz)	FHSS	<25mW	10
RUS: UHF (868.75-869.12MHz)	FHSS	<25mW	6
JPN: UHF (922.80-926.40MHz)	FHSS	<25mW	19
CRMX (2402-2480MHz)	FHSS	-	79
Bluetooth 5.0 LE (2402-2480MHz)	FHSS	10mW (BLE)	40
WiFi (2412-2472MHz)	DSSS, OFDM	100mW	13

***General allocation of frequencies for use by short-range radio applications Spectrum usage regulations:

Frequency range in MHz[1]	Maximum equivalent radiated power (ERP)	Additional parameters / frequency access and interference mitigation techniques
865 - 868	25 mW	Requirements for frequency access and mitigation techniques[3]) Alternatively, a maximum duty cycle[2]) of 1% can be used.
868,0 - 868,6	25 mW	Requirements for frequency access and mitigation techniques[3]) Alternatively, a maximum duty cycle2) of 1% can be used.
868,7 - 869,2	25 mW	Requirements for frequency access and mitigation techniques[3]) Alternatively, a maximum duty cycle[2]) of 0.1% can be used.
869,40 - 869,65	500 mW	Requirements for frequency access and mitigation techniques[3]) Alternatively, a maximum duty cycle[2]) of 10% can be used.
869,7 – 870,0	25 mW	Requirements for frequency access and mitigation techniques[3]) Alternatively, a maximum duty cycle[2]) of 1% can be used.

1) The use of adjacent frequency bands within this table as a single frequency band is permitted, provided that the specific conditions for each of these adjacent frequency bands are met.
2) „duty cycle" means the ratio of $\Sigma(T_{on})/(T_{obs})$ expressed as a percentage, where T_{on} is the „on-time" of a single transmitting device and T_{obs} is the observation period T_{obs} is measured in an observation frequency band (F_{obs}). Unless otherwise specified in this general allocation, T_{obs} is a continuous period of one hour and F_{obs} is the applicable frequency band in this general allocation (table).
3) Frequency access and interference mitigation techniques shall be used whose performance level at least meets the essential requirements of Directive 2014/53/EU or the Radio Equipment Act (FuAG). Where relevant techniques are described in harmonised standards, the references of which have been published in the Official Journal of the European Union pursuant to Directive 2014/53/EU, or parts thereof, performance shall be ensured which is at least equivalent to those techniques.

--- Deutsch ---

EINFÜHRUNG / BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das HydraPanel von ASTERA ist ein LED-Softlight mit sechs Pixeln für den professionellen Einsatz im Event- und Filmbereich. Das HydraPanel ist für die direkte oder indirekte Beleuchtung von Personen, Objekten oder Bühnenbildern konzipiert. Dank des eingebauten Akkus kann es schnell an Orten angebracht werden, an denen herkömmliche Leuchten nicht ohne weiteres eingesetzt werden können. Das HydraPanel verfügt über die Titan LED-Engine und bietet hervorragende Farb- und Lichtwerte. Das HydraPanel erzeugt weißes oder farbiges Licht, wobei die Farbtemperatur auf vielfältige Weise eingestellt werden kann. Das HydraPanel kann sowohl mit der AsteraApp als auch mit drahtgebundenen oder drahtlosen CRMX gesteuert werden. Das Gerät kann auch über das integrierte Bedienfeld mit Touchslider oder über eine Infrarot-Fernbedienung gesteuert werden.
Das HydraPanel kann auf vielfältige Arten eingesetzt werden, auch hängend. Dazu ist das Gerät auf der Rückseite mit einer Sicherungsöse ausgestattet. Das HydraPanel kann sowohl im Innenals auch im Außenbereich eingesetzt werden und entspricht der Schutzart IP65 (nur verdrahtet mit PWB-CAB-0.2/5/10/15 oder mit Gleichspannungsabdeckungen (PB15-PLG) auf den Buchsen). Die Kühlrippen an den Seiten des Hydra Panels dürfen nicht abgedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
Das Gerät nicht schütteln. Vermeiden Sie jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Bedienung des Geräts.
Achten Sie bei der Wahl des Einsatzortes darauf, dass das Gerät weder extremer Hitze noch Staub ausgesetzt wird. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum.
Die angegebene Umgebungstemperatur muss eingehalten werden. Halten Sie es von direkter Einstrahlung (insbesondere in Autos) und Heizungen fern.
Verwenden Sie das Gerät niemals am Stromnetz während eines Gewitters. Durch Überspannung kann das Gerät zerstört werden. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters immer vom Stromnetz.
Achten Sie darauf, dass der Bereich unterhalb des Einbauortes beim Auf- und Abbau sowie bei der Wartung des Gerätes gesperrt ist.
Sichern Sie die Vorrichtung immer mit einem geeigneten Sicherungsseil.
Bedienen Sie das Gerät erst, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben.
Beachten Sie unbedingt, dass unbefugte Änderungen am Gerät aus Sicherheitsgründen nicht zulässig sind! Falls das Gerät abweichend von der in diesem Handbuch beschriebenen Art und Weise betrieben wird, sind Schäden daran möglich und die Garantie erlischt. Der Haftungsausschluss schließt alle Schäden, Haftungen oder Verletzungen ein, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch ergeben. Ferner kann jeder andere Betrieb zu Gefahren wie Kurzschluss, Verbrennungen, Stromschlag, Absturz usw. führen. Dieses Gerät ist nicht für den Hausgebrauch und nicht für die Festinstallation geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Geben Sie das Handbuch immer mit, wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben, vermieten oder verkaufen. Gehen Sie bei der Bedienung bitte mit der gebotenen Vorsicht vor.
Dieses Produkt ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den Hausgebrauch bestimmt.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung. Dies kann zu Fehlverhalten oder Schäden am Gerät führen.
- Verwenden Sie immer ein geeignetes Sicherungsseil, wenn Sie die Leuchte über Kopfhöhe montieren.
- Befestigen Sie das Sicherungsseil nur an der vorgesehenen Sicherungshalterung.
- Beachten Sie stets die örtlichen Sicherheitsvorschriften.
- Nur befugtes Personal darf den Akku warten.
- Nicht in offenes Feuer oder Hitze bringen.
- Verwenden und laden Sie die Leuchte nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Vermeiden Sie Stöße oder Stürze, da dies zu einem Brand oder einer Explosion führen kann.
- Lagern Sie den Akku niemals in völlig entladenem Zustand. Laden Sie den Akku immer sofort auf, wenn er leer ist. Laden Sie den Akku nie unbeaufsichtigt auf.
- Achten Sie darauf, alle Geräte vor der Lagerung vollständig aufzuladen.
- Nicht vollständig geladene Akkus verlieren an K

Astera LED Technology GmbH
Stahlgruberring 36
81829 Munich
Germany
info@astera-led.com | www.astera-led.com

HYDRA PANEL

Español
Francais
Chinese 中文
English
Deutsch
Italiano

Manual del usuario
Manuel d'utilisation
用户手册
Users Manual
Benutzerhandbuch
Manuale utente

ORDER CODE:
FP6
MANUAL VERSION: 2.0
DATE OF ISSUE: 06/15/2022

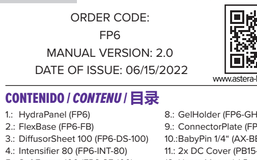
www.astera-led.com/hydra

CONTENIDO / *CONTENU* / 目录

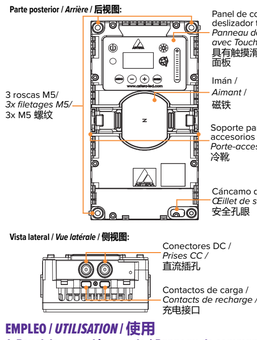
1.: HydraPanel (P6)
2.: FlexBase (FP6-FB)
3.: DiffusorSheet 100 (FP6-DS-100)
4.: Intensifier 80 (FP6-INT-80)
5.: SoftFrame 100 (FP6-SF-100)
6.: EggCrate 40 (FP6-EGC-40)
7.: EggCrate 60 (FP6-EGC-60)
8.: GelHolder (FP6-GH)
9.: ConnectorPlate (FP6-CP)
10.:BabyPin 1/4" (AX-BBP-1/4)
11.: 2x DC Cover (PB15-PLG)
12.:Users Manual / *Benutzerhandbuch* / Manuale utente

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / *APERÇU DU PRODUIT* / 产品概览

Parte frontal / *Avant* / 前视图:



Parte posterior / *Arrière* / 后视图:



Vista lateral / *Vue latérale* / 侧视图:

EMPLEO / *UTILISATION* / 使用

1. Panel de control integrado / *Panneau de commande intégré* / 集成控制面板

Utilice los botones del menú para navegar por el menú principal. Los ajustes de color y luminosidad / tiempo de funcionamiento pueden controlarse directamente con dos botones de símbolo.

Utilisez les boutons du menu pour naviguer dans le menu principal. Les réglages de la couleur et de la luminosité / de la durée de fonctionnement sont accessibles directement via deux boutons à symbole.

使用菜单按钮浏览主菜单。
通过两个符号按钮，可直接访问色彩调整和亮度/运行时间设置。

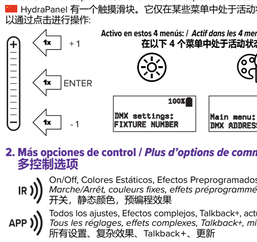
Navegación superior / *Navigation principale* / 主导航:	Dentro del menú principal / *Dans le menu principal* /内主菜单:
On/Off / *Marche/Arrêt* / 开关	
Menú principal / *Menu principal* / 主菜单	Regresar al menú anterior / *Retour au menu précédent* / 返回上级菜单
Reset ajustes / *Réinitialiser les paramètres* / 重置设置	Desplazarse hacia abajo / *Défiler vers le bas* / 向下滚动
Cambiar fuente de entrada / *Changer la sélection de l'entrée* / 更改输入选择	Desplazarse hacia arriba / *Défiler vers le haut* / 向上滚动
Ajustar la dirección DMX / *Définir l'adresse DMX* / 设置 DMX 地址	Seleccionar/Confirmar / *Choisir/Confirmer* / 选择/确认
Ajuste de color / *Réglage de la couleur* / 色彩调整	
Control de brillo y tiempo de funcionamiento / *Luminosité et commande de la durée de fonctionnement* / 亮度和运行时间控制	

Deslizador táctil / *TouchSlider* / 触摸滑块

El dispositivo HydraPanel posee un deslizador táctil. Sólo se activa en determinados menús y también puede manejarse mediante pulsación.

HydraPanel dispose d'un curseur tactile. Il est uniquement actif dans certains menus et peut aussi être utilisé en tapotant dessus.

HydraPanel 有一个触摸滑块。它仅在某些菜单中处于活动状态，也可以通过点击进行操作:



2. Más opciones de control / *Plus d'options de commande* / 更多控制选项

- IR: On/Off, Colores Estáticos, Efectos Preprogramados / *Marche/Arrêt, couleurs fixes, effets préprogrammés* / 开关，静态颜色，预编程效果
- APP: Todos los ajustes, Efectos complejos, Talkback+, actualizaciones / *Tous les réglages, effets complexes, Talkback+, mises à jour* / 所有设置，复杂效果，Talkback+，更新
- DMX: Control desde consolas DMX mediante CRMX o Wireless DMX / *Commande depuis des consoles DMX via CRMX ou DMX sans fil* 通过 CRMX 或无线 DMX，从 DMX 控制台进行控制
- DMX: Control desde consolas DMX mediante cable combinado de alimentación/datos / *Commande depuis des consoles DMX via un câble combiné alimentation/données* 通过电源/数据组合电缆，从 DMX 控制台进行控制

3. Encendido/Apagado / *Mettre en Marche/Arrêt* / 打开/关闭

Un nuevo HydraPanel necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo.

Il faut quelques secondes de charge pour qu'un HydraPanel neuf désactive son mode transport et puisse être allumé.

新的 HydraPanel 需要几秒钟的充电来禁用其运输模式，然后才能打开。

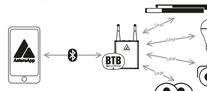
4. Conectar BTB / *Connecter le BTB* / 连接 BTB

Para controlar sus luces con la AsteraApp, conecte primero un Bluetooth Bridge (BTB). Este transmite la señal de la AsteraApp a luces emparejadas. Puede usar una AsteraBox como BTB o seleccionar un dispositivo de iluminación con BTB integrado, como HydraPanel, AX9, NYX Bulb, PixelBrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

Afin de commander vos lampes avec l'AsteraApp, commencez par connecter un pont Bluetooth (BTB). Il transmet le signal de l'AsteraApp aux éclairages appairés. Vous pouvez utiliser une AsteraBox comme BTB ou choisir une lampe avec un BTB intégré comme les modèles HydraPanel, AX9, NYX Bulb, PixelBrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

要使用 AsteraApp 控制您的灯具，首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转发给配对的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB，或选择带有内置 BTB 的灯具，如 HydraPanel、AX9、NYX Bulb、PixelBrick、Titan Tube BTB、Helios Tube BTB。

Conectar la AsteraBox como BTB / *Connecter l'AsteraBox comme BTB* / 连接 AsteraBox 作为 BTB



Por favor, encienda la AsteraBox. Conecte la AsteraBox directamente desde el menú principal de la AsteraApp y siga las instrucciones indicadas.

Veuillez allumer l'AsteraBox. Connectez l'AsteraBox directement depuis le menu principal de l'AsteraApp en suivant les instructions.

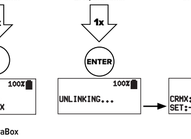
请打开 AsteraBox。按照说明，从 AsteraApp 主菜单直接连接 AsteraBox。

Conectar el dispositivo de iluminación como BTB / *Connecter la lampe comme BTB* / 连接灯具作为 BTB

Tenga en cuenta: esto SOLO funciona con dispositivos de iluminación Astera con Bluetooth integrado. Para los demás dispositivos de iluminación Astera, utilice una AsteraBox como BTB.

A noter : cela fonctionne SEULEMENT pour les lampes Astera avec Bluetooth intégré. Pour toutes les autres lampes Astera, veuillez utiliser une AsteraBox comme BTB.

请注意：这仅适用于内置蓝牙的 Astera 灯具。对于所有其他 Astera 灯具，请使用 AsteraBox 作为 BTB。



Por favor, encienda el dispositivo de iluminación. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. En la AsteraApp pulse «Manage Bluetooth Bridges», a continuación «+» y siga las instrucciones de la pantalla para conectar el dispositivo. El dispositivo conectado como BTB muestra un pequeño icono de Bluetooth en la pantalla.

Veuillez allumer la lampe. Maintenez le bouton marche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote en bleu. Dans l'AsteraApp, appuyez sur « Manage Bluetooth Bridges », puis « + » et suivez les instructions à l'écran pour vous connecter. La lampe qui est connectée comme BTB affiche une petite icône Bluetooth sur l'écran.

请打开灯具电源。按下电源按钮 3 秒钟，直到灯具闪烁蓝光。在 AsteraApp 中，按下“Manage Bluetooth Bridges”，再按“+”，然后按照屏幕说明进行连接。在显示屏中，连接作为 BTB 的灯具会显示一个小的蓝牙图标。

El BTB del dispositivo está conectado a la AsteraApp.

La lampe BTB est connectée à l'AsteraApp.

BTB 灯具已连接到 AsteraApp。

El BTB se encuentra activado y a la espera de conexión.

Le BTB est activé et attend une connexion.

BTB 已启用，正在等待连接。

Para desactivar el BTB de nuevo pulse UNBOND BLUETOOTH.

Pour désactiver à nouveau le BTB appuyez sur UNBOND BLUETOOTH.

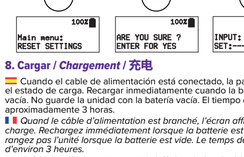
要再次禁用 BTB，请按 UNBOND BLUETOOTH。

5. Emparejar con dispositivos de iluminación / *Coupler avec des lampes* / 与灯具配对

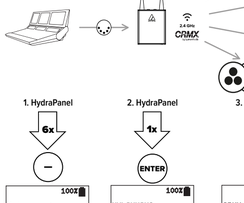
Encienda el dispositivo de iluminación. A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. Seleccione el cuadro «Pair with Lights» en la AsteraApp. A continuación pulse OK.

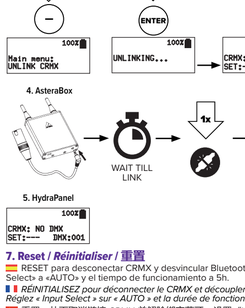
Allumez la lampe. Puis maintenez le bouton marche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote en bleu. Allez dans la boîte de dialogue « Pair with Lights » dans l'AsteraApp. Puis appuyez sur OK.

打开灯具的电源开关。然后按下电源按钮 3 秒钟，直到灯具闪烁蓝光。转到 AsteraApp 中的“Pair with Lights”对话框。然后按“OK”。



6. Conexión a un transmisor CRMX / *Relier à un transmetteur CRMX* / 链接到 CRMX 发射器





7. Reset / *Réinitialiser* / 重置

RESET para desconectar CRMX y desvincular Bluetooth. Ajusta «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h.

RÉINITIALISEZ pour déconnecter le CRMX et découpler le Bluetooth. Réglez « Input Select » sur « AUTO » et la durée de fonctionnement sur 5h.

重置，从而取消链接 CRMX 并解除绑定蓝牙。设置“Input Select”为“AUTO”，运行时间为 5 小时。

8. Cargar / *Chargement* / 充电

Cuando el calle de alimentación está conectado, la pantalla muestra el estado de carga. Recargar inmediatamente cuando la batería esté vacía. No guarde la unidad con la batería vacía. El tiempo de carga es de aproximadamente 3 horas.

Quand le câble d'alimentation est branché, l'écran affiche l'état de charge. Rechargez immédiatement lorsque la batterie est vide. Ne rangez pas l'unité lorsque la batterie est vide. Le temps de charge est d'environ 3 heures.

当连接电源线时，显示屏显示充电状态。电池没电时立即充电。当电池耗尽时，不要将灯具存放起来。充电时间约为 3 小时。

9. Montaje / *Installation* / 装配

Puede conectarse un BabyPin 1/4" (AX-BBP-1/4) usando el FlexBase (FP6-FB), que permite la fijación con un Griphead/Superclamp. Además, HydraPanel dispone de 3 roscas M5 y un cáncamo de seguridad en la parte posterior.

Si se instala suspendido, asegúrelo siempre con un cable de seguridad en el cáncamo de seguridad en la parte posterior. Asegúrese de que el dispositivo no pueda precipitarse más de 20 cm en caso de que falle la suspensión primaria. Proporcionar siempre un punto de fijación por cada cuatro HydraPanels.

Une BabyPin 1/4" (AX-BBP-1/4) peut être fixée en utilisant la FlexBase (FP6-FB) qui permet un montage avec un Griphead/Superclamp. De plus, HydraPanel est équipé de 3 filetages M5 et d'un œillet de sécurité sur l'arrière.

Lorsque vous le suspendez, veuillez le sécuriser avec un câble de sécurité dans l'œillet sur l'arrière. Assurez-vous que la lampe ne peut pas tomber de plus de 20 cm si la fixation principale se détache. Assurez-vous toujours d'avoir un point de montage pour quatre HydraPanels.

BabyPin 1/4" (AX-BBP-1/4) 可使用 FlexBase (FP6-FB) 连接，它允许使用 Griphead/Superclamp 安装。此外，HydraPanel 还配备了 3 个 M5 螺纹，背面有一个安全孔眼。

悬挂时，请始终用安全绳固定背面的安全孔眼。如果主安装发生故障，确保灯具下降不能超过 20 厘米。每四个 HydraPanel 需要提供一个安装点。

10. Combinar HydraPanels / *Combiner les HydraPanels* / 组合 HydraPanel

Pueden conectarse hasta cuatro HydraPanels utilizando los Connector-Plates. La función integrada ControlSync permite realizar ajustes en el primer panel, que se transfieren a los demás paneles conectados. Coloque la ConnectorPlate en su sitio y apriete los tornillos de bloqueo.

Il est possible de connecter jusqu'à quatre HydraPanels ensemble en utilisant les ConnectorPlates. La fonction ControlSync intégrée permet de faire des réglages sur le premier panneau qui sont alors transférés aux autres panneaux connectés. Cliquer la ConnectorPlate et serrer les vis de sécurité.

使用 ConnectorPlate，可最多将 4 个 HydraPanel 连接在一起。集成的 ControlSync 功能允许在第一个面板上进行设置，然后将设置传输到其他连接的面板。点击 ConnectorPlate，拧紧锁紧螺丝。

ConnectorPlate

FlexBase

El FlexBase proporciona al HydraPanel varias roscas y también puede utilizarse como soporte inclinable.

La FlexBase équipe HydraPanel de divers filetages et peut aussi être utilisée comme support basculant.

FlexBase 为 HydraPanel 配备了各种螺纹，也可用作可倾斜支架。

BabyPin 1/4"

11. Múltiples modificadores de luz / *Modificateurs de lumière multiples* / 多个灯光修改器

HydraPanel viene con una amplia gama de modificadores de luz, que pueden acoplarse fácilmente a la superficie del panel mediante cuatro imanes en las esquinas.

HydraPanel est fourni avec une large gamme de modificateurs de lumière qui peuvent tous être clipsés facilement sur la surface du panneau à l'aide des quatre aimants dans les coins.

HydraPanel 配备了各种各样的灯光修改器，它们可以使用角落中的 4 个磁铁轻松地夹在面板的表面上。

DiffusorSheet 100

(FP6-DS-100)

Suaviza el haz de luz sin modificar su aspecto plano. Puede combinarse con EggCrates.

Adoucit le faisceau en conservant l'aspect plat. Association possible avec EggCrates.

柔化光束，同时仍然保持平坦。可与 EggCrate 组合。

Intensifier 80

(FP6-INT-80)

Crea sombras suaves manteniendo un nivel de brillo similar al de los LED directos y aproximadamente 1,5 veces el nivel de brillo en comparación con la utilización del SoftFrame 100. Puede combinarse con EggCrates.

Crée des ombres douces tout en maintenant un niveau de luminosité similaire que les LED nues et environ 1,5 fois le niveau de luminosité comparé à l'utilisation de SoftFrame 100. Association possible avec EggCrates.

创建柔和阴影，同时保持与裸 LED 类似的亮度水平，与使用 SoftFrame 100 相比，亮度水平约为 1.5 倍。可与 EggCrate 组合。

EggCrate 40

(FP6-EGC-40)

Estrecha el haz de luz y reduce la proyección de luz lateral.

Rétrécit le faisceau et réduit la lumière qui se répand sur le côté.

使光束变窄，并减少侧面的溢出光。

EggCrate 60

(FP6-EGC-60)

SoftFrame 100

(FP6-SF-100)

Crea sombras suaves y proporciona al HydraPanel una superficie homogénea.

Crée des ombres douces et donne à HydraPanel une surface homogène.

创建柔和的阴影，为 HydraPanel 提供均匀的表面。

--- Español ---

INTRODUCCIÓN / USO PREVISTO

El HydraPanel de ASTERA es un foco de luz LED con 6 píxeles de uso profesional para eventos y la industria cinematográfica. HydraPanel está diseñado para iluminar objetos o escenarios de forma directa o indirecta. Gracias a su batería integrada, puede instalarse rápidamente en lugares donde los dispositivos de iluminación tradicionales no pueden montarse fácilmente. HydraPanel posee el motor LED Titan y ofrece excelentes valores de color y luz. HydraPanel genera luz blanca o de color y la temperatura del color se puede ajustar de diferentes maneras. HydraPanel puede controlarse con la AsteraApp, con DMX por cable o mediante CRMX inalámbrico. El dispositivo también puede controlarse con la pantalla integrada con deslizador táctil o mediante un mando a distancia por infrarrojos.

HydraPanel se puede usar de múltiples maneras, también suspendido. Para ello, el dispositivo está equipado con un cáncamo de seguridad en la parte posterior. HydraPanel puede utilizarse en interiores y exteriores y posee el grado de protección IP65 (sólo cableado con PWB-CAB-0.2/5/10/15 o con DC Covers (PB15-PLG) en los conectores). Las aletas de refrigeración situadas en los laterales del Hydra Panel no deben cubrirse para evitar el sobrecalentamiento.

No agite el dispositivo. Evite la fuerza bruta al instalar o utilizar el dispositivo.

A la hora de elegir el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto al calor extremo o al polvo. Evite la incidencia directa del sol durante un periodo de tiempo prolongado.

Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.

No utilice nunca el dispositivo conectado a la red eléctrica durante tormentas eléctricas. Una sobretensión podría destruir el dispositivo. Desconecte siempre el dispositivo durante una tormenta.

Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación está acordonada durante el montaje, desmontaje o mantenimiento de los soportes de fijación.

Fije siempre los soportes de fijación con un cable de seguridad adecuado. Utilice el dispositivo sólo después de haberse familiarizado con sus funciones.

¡Tenga en cuenta que no se permite realizar modificaciones no autorizadas en el dispositivo por razones de seguridad! Si este dispositivo se utiliza de forma diferente a la descrita en este manual, el producto puede sufrir daños y la garantía quedará anulada. La cláusula de exención de responsabilidad incluye todos los daños, la responsabilidad o las lesiones resultantes de cumplir las instrucciones, el uso previsto, además, cualquier otra utilización puede provocar peligros como cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, choques, etc. Este aparato no es para uso doméstico y no es adecuado para una instalación permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual si transfiere/alquila/vende el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución.

Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Cumpla siempre los requisitos de seguridad locales.
- Sólo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Recargue siempre la batería cuando esté vacía. No recargar sin supervisión.
- Asegúrese de recargar todos los dispositivos antes de guardarlos.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad.
- Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería solo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 35°C.

Advertencia: en casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:

- Explosión
- Incendio
- Generación de calor o generación de fuego y gas.

- No mirar directamente a la luz.
- Puede dañar sus ojos.
- No mire directamente a los LED con una lupa o cualquier otro dispositivo óptico que concentre la luz emitida.
- Utilice exclusivamente los accesorios suministrados por Astera para difuminar o modificar el haz de luz.

- No abra la carcasa del producto.
- No conecte la alimentación si el dispositivo está dañado.
- No sumerja el dispositivo en líquidos.
- No sustituya la fuente de luz LED.
- Precaución, riesgo de descarga eléctrica.

HydraPanel debe instalarse cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.
Advertencia: riesgo de descarga eléctrica - no abrir el dispositivo.

- Las superficies exteriores del dispositivo pueden calentarse hasta 70°C (158°F) durante el funcionamiento normal.
- Asegúrese de que resulte imposible tocar accidentalmente el dispositivo.
- Instalar sólo exclusivamente en lugares ventilados.
- No cubrir el dispositivo.
- Las aletas de refrigeración situadas en los laterales del Hydra Panel no deben cubrirse para evitar el sobrecalentamiento.
- Permita que todas las luces se enfríen antes de tocar el dispositivo.
- Mantenga una distancia de 0,3 m (12 in) respecto de los objetos iluminados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Precaución: la entrada de líquido en la carcasa del dispositivo puede provocar un cortocircuito y dañar la electrónica. No utilice agentes de limpieza o disolventes. Limpiar sólo con un paño suave y húmedo.

SOPORTE DE SEGURIDAD SECUNDARIO

HydraPanel debe asegurarse siempre con un cable de seguridad cuando se instala suspendido. Si la suspensión primaria falla, el dispositivo no debe caer más de 20 cm.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo no se enciende.	La batería puede estar agotada.	Conéctela a AC e inténtelo de nuevo.
El dispositivo se enciende y la pantalla está encendida, pero los LED no emiten luz.	El dispositivo puede estar configurado en el modo BLACKOUT. Configurado para emitir color negro o funcionando en modo DMX sin recibir una señal válida.	Se recomienda realizar un AJUSTE DE RESET.
El dispositivo no funciona correctamente - o no emite el color o el efecto deseado.	El dispositivo puede seguir funcionando con una configuración anterior.	Se recomienda realizar un AJUSTE DE RESET entre configuraciones.
El cable de alimentación está conectado, pero el dispositivo no se carga.	La batería puede estar completamente cargada.	El dispositivo sólo comenzará a cargar cuando la temperatura de la batería sea de 45° C o inferior. Apague el dispositivo y deje que se enfríe; cuando se haya enfriado suficientemente comenzará a recargarse.

ELIMINACIÓN

- El dispositivo contiene una batería de iones de litio.
- No arroje el dispositivo a la basura al final de su vida útil.
- ¡Asegúrese de eliminarlo de acuerdo con las disposiciones y/o regulaciones locales, para no dañar el medio ambiente!
- El embalaje es reciclable y puede eliminarse.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Mediante la presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de equipo de radio HydraPanel cumple con la Directiva 2014/53 / UE. Puede consultar el texto completo de la Declaración de Conformidad UE en la siguiente dirección: https://astera-led.com/hydra.

Astera LED Technology GmbH declara que este equipo ha sido testado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de la Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provocara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

• Reorientar o recolocar la antena receptora.
• Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
• Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
• Consultar al distribuidor o pedir ayuda a un técnico de radio/TV experimentado.

Advertencia de la FCC:
• Cualquier cambio o modificación sin la autorización expresa por parte del responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para manejar este equipo.
• Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con cualquier otra antena o transmisor.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El manejo está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición a la radiación RF de la FCC Precaución: Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición RF de la FCC, coloque el producto como mínimo a 20 cm de personas cercanas.

ESPECIFICACIONES - DATOS TÉCNICOS

Código de pedido	FP6
Motor LED	Motor LED Titan
Colores	RGBMintAmber
Potencia LED total	25W
Consumo de energía LED	17W
Potencia lumínica 5500K*	1298 lm, 516 lx @ 1m
CRI(Ra) / TLCI 3200-6500k*	≥96
Ángulo del haz de luz	110° x 100°
Ángulo de campo	150° x 145°
Estroboscopio	0 - 25Hz
Píxeles	6
Autonomía de la batería	hasta 20 horas
Vida útil de la batería	70 % después de 300 ciclos
Autonomía de la batería a máx. intensidad	1 h 45 m
Tiempo de carga (nominal)	3 horas
Entrada DC	24 V; 0,85 A
Conector DC	5,5 mm x 2,1 mm
DMX por cable	Sí, mediante FP1-PWB / FP3-DTL /PWB-2-86
Receptor CRMX	Integrado
BluetoothBridge BTB	Integrado
Protocolos inalámbricos	CRMX, UHF, Bluetooth, Wifi
Rango inalámbrico	CRMX / UHF hasta 300 m / 330 yds Bluetooth hasta 3 m / 3,3 yds
ControlSync	Sí
Deslizador táctil	Sí
Material de la carcasa	Polímero y metal
Clasificación IP	IP65 (sólo con DC Cover)
Temperatura ambiente	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Peso	0,6 kg / 1,3 lbs
Dimensiones	166 mm x 85 mm x 44 mm / 6.5" x 3.3" x 1.7"

*Valor típico

CARACTERÍSTICAS RF

Módulos inalámbricos	Modulación	ERP (transmisor)	Número de canales
UE: UHF***(863-870MHz)	FHSS	<25mW	47
EE.UU.: UHF (917-922,20MHz)	FHSS	<25mW	53
AUS: UHF (922,30-927,50MHz)	FHSS	<25mW	53
SGP: UHF (920,50-924,50MHz)	FHSS	<25mW	41
COR: UHF (917,9-921,5MHz)	FHSS	<25mW	10
RUS: UHF (868,75-869,12MHz)	FHSS	<25mW	6
JPN: UHF (922,80-926,40MHz)	FHSS	<25mW	19
CRMX (2402-2480MHz)	FHSS	-	79
Bluetooth 5.0 LE (2402-2480MHz)	FHSS	10mW (BLE)	40
WiFi (2412-2472MHz)	DSSS, OFDM	100mW	13

***Asignación general de frecuencias para el uso de aplicaciones de radio de corto alcance
Normas de uso del espectro:

Rango de frecuencias en MHz[1]	Potencia radiante máxima equivalente (ERP)	Parámetros adicionales / técnicas de acceso a las frecuencias y de mitigación de interferencias
865 - 868	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación[3] De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo[2] del 1%.
868,0 - 868,6	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación[3] De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo[2] máximo del 1%.
868,7 - 869,2	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación[3] De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo[2] del 0,1%.
869,40 - 869,65	500mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación[3] De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo[2] del 10%.
869,7 – 870,0	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación[3] De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo[2] del 1%.

1) Se permite el uso de bandas de frecuencias adyacentes dentro de esta tabla como banda de frecuencia simple, siempre que se cumplan las condiciones específicas de cada una de estas bandas de frecuencias adyacentes.
2) «duty cycle» significa la relación de $\Sigma(T_{on})/(T_{obs})$ expresada como porcentaje, donde 'T_{on}' es el tiempo de encendido' de un solo dispositivo transmisor y 'T_{obs}' es el periodo de observación T_{obs} se mide en una banda de frecuencia de observación (F_{obs}). Salvo que se especifique lo contrario en esta asignación general, T_{obs} es un periodo continuo de una hora y F_{obs} es la banda de frecuencia aplicable en esta asignación general (tabla).
3) Deben usarse técnicas de acceso a las frecuencias y de mitigación de interferencias cuyos niveles de rendimiento cumplan al menos los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE o la Ley de Equipos de Radio (FuAG). Cuando las técnicas pertinentes estén descritas en normas armonizadas cuyas referencias hayan sido publicadas en el Diario Oficial de la Unión Europea de acuerdo con la Directiva 2014/53/UE, o partes de ella, se garantizará un rendimiento al menos equivalente a dichas técnicas.

--- Francais ---

INTRODUCTION / USAGE PRÉVU

HydraPanel de ASTERA est un diffuseur LED avec 6 pixels destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. HydraPanel est conçu pour l'éclairage direct ou indirect de personnes, d'objets ou décors. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être rapidement installé dans des endroits où les lampes traditionnelles ne peuvent pas être montées facilement. HydraPanel a un moteur LED et offre d'excellentes valeurs en termes de couleurs et éclairage. HydraPanel génère une lumière blanche ou colorée et la température de couleur peut être réglée de plusieurs façons. HydraPanel peut être commandé avec AsteraApp ou un DMX filaire ou un CRMX sans fil. L'appareil peut aussi être contrôlé via l'écran intégré avec curseur tactile ou une télécommande infrarouge.

HydraPanel peut être utilisé de diverses façons, et notamment être suspendu. À cette fin, l'appareil est équipé d'un œillet de sécurité sur l'arrière. HydraPanel peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement s'il est câblé avec PWB-CAB-0.2/5/10/15 ou avec des cache CC (PB15-PLG) sur les prises). Les ailettes de refroidissement situées sur les côtés de l'Hydra Panel ne doivent pas être recouvertes pour éviter toute surchauffe.

Ne secouer pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil.

Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée.

La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolation directe (surtout dans les voitures) et des chauffages.

N'utilisez jamais l'appareil connecté au secteur lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Assurez-vous que la z